Zeitschrift: Magazine / Musée national suisse
Herausgeber: Musée national suisse
Band: - (2021)
Heft: 3

Rubrik: Concours

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

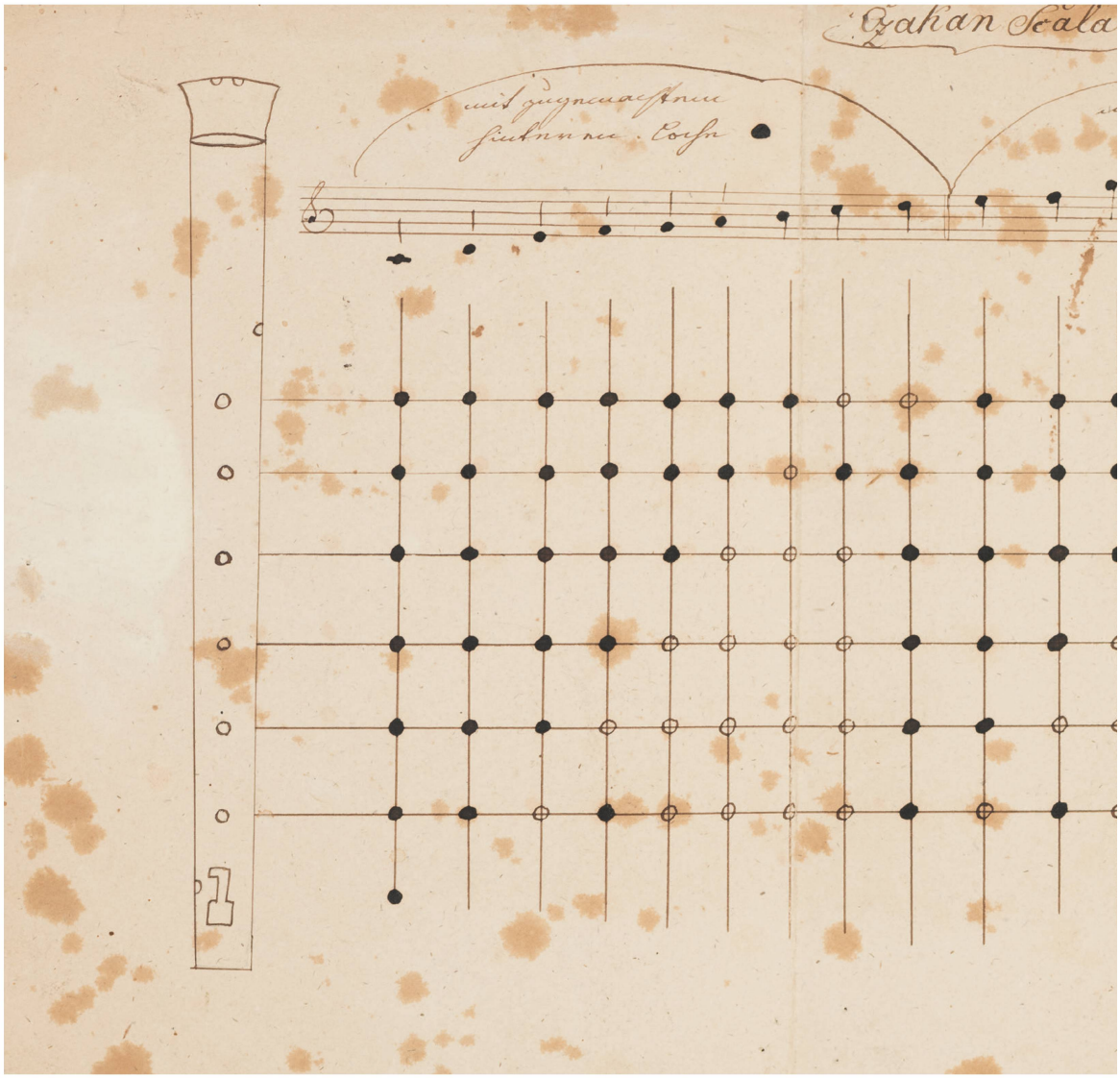
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Qu'est-ce que

— Énigme —

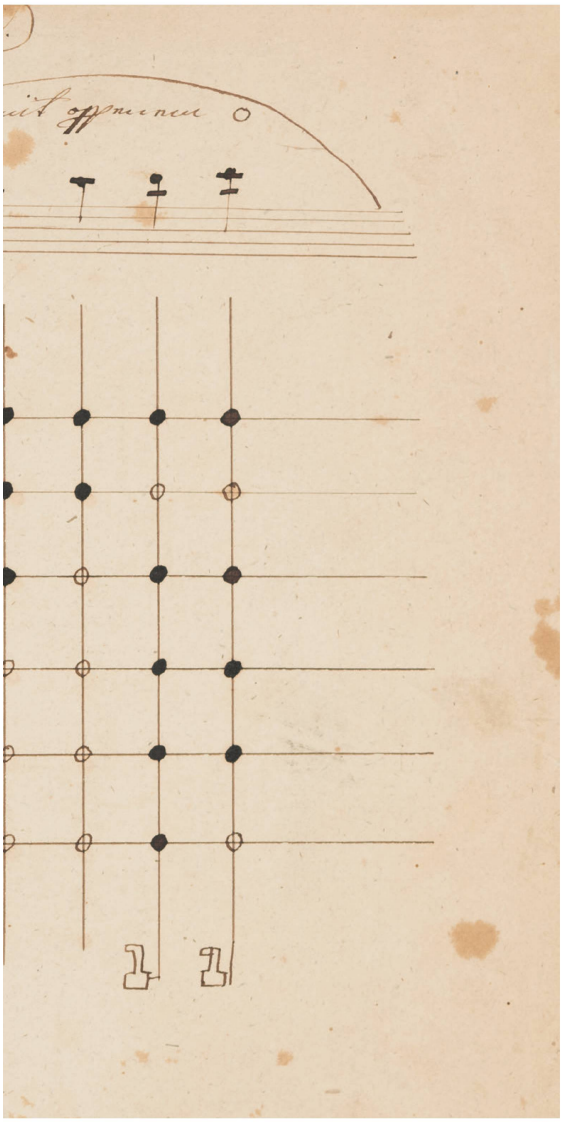


Indice :
Quand on a les choses bien en main, une explication ne sert à rien.

Devinez à quoi pouvait bien servir l'objet représenté sur la photo. Si vous pensez avoir la réponse, écrivez-nous avant le 15 décembre 2021 à l'adresse suivante : **magazin@nationalmuseum.ch**

La solution de l'énigme paraîtra dans le prochain magazine qui sortira en janvier 2022.

c'est ?



Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous permettra peut-être de gagner une adhésion annuelle à l'Association des Amis du Château de Prangins. L'association propose à ses membres de nombreux avantages, dont l'entrée libre au Château de Prangins. Pour plus d'informations, veuillez consulter :
amisduchateaudeprangins.ch

Vous m'en direz tant !

— Solution de la dernière énigme —

Pour découper les différentes parties du verre d'un vitrail ou d'une verrière héraldique, les maîtres verriers utilisent des outils tels que le coupe-verre à diamant présenté ici. Ce dernier provient de l'atelier de peinture sur verre Halter à Berne. Martin Halter fait partie de la troisième génération à diriger l'atelier familial qui a été fondé en 1916 par son grand-père Louis Halter, originaire de Strasbourg. En 1923, Louis Halter s'installe dans l'atelier du Klösterlistutz 10, où Martin Halter crée et restaure encore aujourd'hui des œuvres d'art colorées.

Le fait que cet instrument en bois et en fer d'environ 15 centimètres de long ressemble plus à un marteau qu'à un couteau n'est pas le fruit du hasard : le coupe-verre, qui comporte au centre un insert en diamant appelé « grain » sous le marteau métallique, est guidé le plus verticalement possible le long du gabarit posé sur le verre, de sorte que le diamant raye la surface. Ensuite, la surface découpée peut être décrochée en cassant directement les bords extérieurs ou en tapotant délicatement sur la surface. Le point argenté dans le manche en bois, l'« œil », doit rester dans le champ de vision du peintre-verrier lors de la découpe, car cela indique que l'insert en diamant du marteau est dans la bonne position. On dit que chaque diamant découpe de manière un peu différente. Chacun nécessite donc une pression particulière ou un angle spécifique lorsqu'il est manipulé. C'est pourquoi, un peintre verrier hésiterait à partager son propre coupe-verre à diamant avec quelqu'un d'autre.